

BARNE DISEINUA ALTZARIAK

Ametzagaña, 7
Egia · Donostia
www.apal.eus
943-32 04 00
info@apal.eus

APAL

LAIA
ABOKATUAK

Gora Donostia

Tel.: 943-42 92 27 / 688-61 35 30
Mundaiz bidea, 10, 24A, 20012 Donostia

Antiguo
AUTOESKOLA
Teorikoa euskaraz ere

Tolosa hiribidea, 15
(sarrera Antonio Arzak kaletik)
Tel.: 943-10 60 94

HERRI AMETSA IKASTOLA
www.herriametsa.eus DONOSTIA 943 39 35 20



Matia kalea, 38 - Donostia - Tel.: 943-96 85 75

OLIVOS
TABERNA · JATETXEA

Gora
Donostia!

Josefko Erregezaintza, 4,
DONOSTIA
Irurtia Balerdi · Tel.: 943-21 49 89

PLATERO
taberna
Gora Antigua!
Jaietan nahi zaituztegu!

Triku Harri
taberna · jatetxea
Matia Kalea 35, Antigua
www.trikuharrijatetxea.com

Gora Donostia!
Oiartzun

● Gozotegia: Ijentea, 2 · Tel.: 943-42 62 09 ● Lantegia: Jai Alai, 6 · Tel.: 943-29 09 07
● www.pasteleriaoiartzun.com ● obrador@pasteleriaoiartzun.com

Gora San Sebastian eguna!

MIKEL

Harategia · Urdaitegia



Juan de Garai kalea, 1, 20008 Donostia
943-21 29 63 · 615-75 26 33

ARROPA
ETA DEKORAZIO
NAUTIKOA
Gora
Donostia!
ENBATA

Kale Nagusia, 14 - DONOSTIA | Tel./Faxa: 943-42 47 97
enbatadenda@gmail.com | www.enbata.eus

Atlas
fisioterapia



Heriz, 10. behe
(Antigua) 943-31 14 00
info@atlasfisio.eus
www.atlasfisio.eus

Bazkariak, afariak, pintxoak, razioak...

KATA
ecia

Tel.: 943-27 97 96



Harpidetu zaitez IRUTXULO KO HITZA-ra

HITZA *kide*
izateko
11
arrazoi

Irutxulo.hitza.eus/hitzakide/izan

943-46 72 36

1 DONOSTIAKO AKTUALITATEAREN
BERRI IZANGO DUZU.

2 IRUTXULO KO HITZA
OSTIRALERO JASOKO DUZU.

3 EUSKAL KULTURA
ZAINDUKO DUZU.

4 DESKONTUAK, SARIAK ETA
ZOKKETAK IZANGO DITUZU.

5 DONOSTIAKO AUZO ETA
HERRIEI AHOTSA EMANGO
DIEZU.

6 KALITATEZKO INFORMAZIOA
JASOKO DUZU.

7 HIZKUNTZAREN BIZIBERRITZEA
SUSTATUKO DUZU.

8 PROIEKTUA INDARTUKO DUZU.

9 ERRENTA AITORPENEAN KENKARIA
IZANGO DUZU.

10 HIRIKO EKITALDI ETA JAIEN BOZGORAILU
IZANGO ZARA.

11 DONOSTIARROK BEHAR DUGULAKO.

SAN SEBASTIAN
EGUNA
2024



IRUTXULO KO
HITZA

Euskaraz
hitz egiten
badakizu?
Gora Donostia!

Euskara ikastaroak

hitzez
euskaltegia

Kolan pasealekua, 5 behe. GROS - DONOSTIA

943-27 81 55

www.hitzez.eus



ILAZKI
EUSKALTEGIA

HABEk diruz lagundua
HADE EUSKALTEGIA

Gora
Donostia!

www.ilazki.eus · Konstituzio plaza, 5 · 943-42 49 10 · ilazki@ilazki.eus



LEGAZPI 6
EUSKALTEGIA

Donostia egunean
ere, euskaraz!

Euskaraz jardun eta lantzeko talde ezberdinak ditugu: erretiratuak, alfabetatzea, merkatariak, ostalariak, titulu homologatuak (A1, A2, B1, B2, C1, C2), autoikaskuntza, mintzamena...

Antiguan, Guridi Malsua, Z/G - Parte Zaharrean, Kanpandegi kalea, 1

943-2199 07

legazpi6@legazpi6.eus

euskara hurbil,
zu urrun heltzeko

aek
euskara
praktikoa



DONOSTIA

ANTIGUAKO AEK
Erregezain, 22
943-21 80 88 · antigua@aec.eus

AMARA BERRI AEK
Ordoñez, 7 (ARCCO parean)
943-47 45 92 · amara@aec.eus

GROSEKO IRRINTZI AEK
Izlueta, 3, behe
943-32 76 11 · gros@aec.eus



DANBORRADEN ORDUTEGIA AUZOZ AUZO

Argitaratzailea: IRUTXULOKO HITZA.
Diseinua: Oier Arribas Ciria.
Publizitatea: aalizpurua@hitza.eus - 688-60 7108
Lege gordailua: SS-0226/05

IRUTXULOKO HITZAK ere 24 orduz biziko ditu sansebastianak, eta egun osoko jarraipen informatiboa egingo du. Egun handi honi buruzko albisteak, bideoak eta irudi bildumak ikusi nahi badituzu, sartu lrxulo.hitza.eus helbidean.

IBAETA:

- BERIO 00:00 – 03:30
- MATIAZALEAK 10:00 – 14:00
- IBAETAKO DANBORRADA IBADAN 10:00 – 14:30
- TECNUN 15:30 – 19:40
- UNIBERTSITATEKO DANBORRADA 18:00 – 22:00

LOIOLA / EGIA / MARTUTENE:

- UR ZALEAK 00:00 – 04:00
- LOIOLATARRA KIROL ELKARTEA 00:00 – 03:00
- MARDAN 00:00 – 03:00
- DONOSTI GAIN 08:00 – 12:00
- MARIA REINA PARROKIA – EGIAKO TOLOSARRAK 16:00 – 20:30
- AITOR IKASTOLA 16:30 – 20:30
- AMETZAGAÑA 16:30 – 21:00
- ARRANO ELKARTEA 21:00 – 00:00
- ZULOIDAN 21:30 – 00:00
- LANBERRI ELKARTEA 17:30 – 22:00

PARTE ZAHARRA:

- GAZTELUBIDE Urtarrilaren 19a. 23:15 – 03:30
- GAZTELUBIDE GAZTEA 10:00 – 13:30
- LUR GORRIKASLE ELKARTEA Urtarrilaren 19a. 23:45 – 03:00
- KAÑOYETAN 00:00 – 03:30
- ARRANO BELTZA 01:00 – 03:20
- ARABAKO ETXEA 00:30 – 04:00
- HERRIA ELKARTEA – URGULLDARRAK K.E 01:30 – 05:00
- GASTRONOMICA 03:00 – 06:00
- EUSKAL BILLERA 03:00 – 06:30
- XARMANTA ELKARTEA 03:30 – 06:30
- KRESALA NAGUSIA 07:00 – 10:30
- AMAIKAK-BAT 10:30 – 14:30
- ARDATZA 11:00 –15:00
- KALE LAGUNAK HOCKEY KIROL ELKARTEA 12:00 – 16:00
- SHESHENARENA KULTUR ELKARTEA 13:00 – 16:15
- ERRIOXAREN ETXEA 16:00 – 19:30
- KRESALA GAZTEAK 16:15 – 19:15
- AIZEPE 16:20 – 20:00
- ZUBI GAIN 16:30 – 20:05
- OLLAGORRA 20:00 – 00:00
- UNION ARTESANAREN HAUR DANBORRADA Urtarrilaren 19a. 18:00 – 20:15
- UNION ARTESANA 20:15 – 01:15
- GIPUZKOAKO ARGAZKILARIEN ELKARTEA 18:45 – 21:45
- ESPERANZA KIROL ELKARTEA 18:00 – 22:00
- AITZAKI 20:15 – 23:05

AÑORGA:

- ATOTXA ERREKA 00:00 – 03:00

ERDIALDEA:

- ONDAR GAIN Urtarrilaren 19a. 23:45 – 04:00
- ESPAI CATALUNYA TOPALEKUA 00:00 – 03:30
- LOS CORCONES 00:00 – 04:00
- KAIALDE Urtarrilaren 19a. 23:56 – 04:00
- AMARA KIROL ELKARTEA 00:30 – 03:30
- CANTABRICO 00:30 – 04:00
- LA ESPIGA 01:00 – 04:15
- MUNDAIZ 01:00 – 04:30
- ANTONIO TABERNA 02:00 – 05:00
- DEUSTUKO UNIBERTSITATEA 08:30 – 12:00
- VASCONIA 08:30 – 12:24
- KUTXAKO LANGILEAK – DENON ARTEAN DENETIK 09:00 – 12:00
- JATORRA 10:00 – 12:30
- LONDRES HOTELA 12:00 – 15:30
- SUMMA IKASTETXEKO GURASOAK 13:15 – 16:30
- EMAKUMEEN ETXEA 14:00 – 18:00
- EIZTARI ETXEA 15:00 – 19:00
- ESKAUT GIA 15:30 – 20:45
- AMIGOS DEL EUROPA 16:00 – 20:00
- ALDAPETA MARIA IK 16:45 – 20:00
- TXUBILLO 16:30 – 20:00
- GAZTEDI 17:00 – 20:00
- ANASTASIO 17:00 – 21:30
- ANASTASIO GAZTEAK 16:30 – 21:00
- ESKOLA 17:00 – 21:15
- GIPUZKOAKO INDUSTRIA INJINERUEN ELKARTEA 17:15 – 20:30
- GIZARTEA 17:45 – 21:45
- LAGUN ARTEA 18:00 – 22:00
- DONOSTIAKO ATLETICO 19:00 – 22:30
- CATEDRAL CENTENARIO 20:00 –00:00
- ONCE 08:30 – 11:30

GROS:

- UMORE ONA Urtarrilaren 19a. 23:30 – 03:30
- TXOFREKO LAGUNAK Urtarrilaren 19a. 23:45 – 03:45
- ANTXYETA Urtarrilaren 19a. 23:45 – 03:30
- LAGUN GARBIAK Urtarrilaren 19a. 23:45 – 04:00
- GURE BORDA 0:30 – 04:15
- ZUHAIZTI ESKOLA 9:00 – 12:30
- MARIAREN BIHOTZA 9:00 – 12:00
- ITXAS GAIN 10:00 – 14:30
- DONOSTI DOLPHINS 10:45 – 14:30
- GALIZIAREN ETXEA 11:30 – 15:30
- BETI ERREALA 12:30 – 17:00
- BURGOSEN ETA GAZTELA-LEONEN ETXEA 14:40 – 17:40
- ITSASBURU ELKARTEA 16:25 – 19:50
- KLUB ZIKLISTA DONOSTIARRA 17:00 – 21:00
- LA GAVIOTA 16:45 – 20:45
- ERREKAMARI KULTUR ELKARTEA 17:00 – 21:30
- JESUITAK IKASTETXEA 16:30 – 20:30
- EL CANGREJO 18:30 – 21:50
- ZURRIOLA IKASTOLA 18:45 – 23:00
- BERA BERA 20:00 – 00:00
- KATU ARRAIAK 20:00 – 00:00
- INJINERUEN DANBORRADA – KURSAAL ELKARTEA 20:15 – 0:15
- IRRINTZI DANBORRADA 21:00 – 00:30
- KONDARRAK 22:00 – 02:00
- ANAIAK HIRIAN 15:00 – 18:15

ALTZA / BIDEBIETA / INTXAURRONDO:

- ZULO ZAHAR 15:00 – 18:30
- IRURAK 00:01 – 04:00
- JOLASTOKIETA 00:00 – 03:30
- LEOSIÑETA ETA BERTSOLARI 23:45 – 02:30
- ALTZAKO KOXKORRA 00:00 – 03:30
- GUREA 00:00 – 04:00
- BOSKOTARRAK 00:00 – 03:30
- ULIAZPI ELKARTEA 11:30 – 14:30
- ARTZAK ORTZEOK ELKARTEA 11:00 – 15:00
- KOSAKOS 15:30 – 20:00
- BIDEBIETA 16:30 – 20:00
- INTXAURRA 17:00 – 21:00
- ALTZA 16:30 – 20:30
- ENGLISHTARRAK ELKARTEA 17:30 – 21:30
- MONS ELKARTEA 17:00 – 21:30
- TXIRRITAKO TXURI-URDINAK 17:30 – 21:30
- HAIZALDE 18:00 – 22:00
- LA ANUNCIATA 75 ELKARTEA 18:00 – 22:00
- INTERNACIONAL KIROL ELKARTEA 18:30 – 22:00

AMARA / LOIOLAKO ERRIBERA / MORLANS:

- AMARATARRA Urtarrilaren 19a. 23:40 – 03:30
- DONOSTI KIROL ELKARTEA 00:00 – 03:00
- SANTIAGOMENDI ELKARTEA 00:00 – 04:00
- GOAZEN ERREALA 11:00 – 15:20
- KATALINA ERAUSO 11:45 – 15:15
- IRAULI 12:00 – 15:15
- DONOSTI CUP 15:00 – 18:45
- IKASBIDE KULTUR ELKARTEA 16:45 – 20:30
- MORLANSTARRAK AUZO ELKARTEA 17:00 – 20:30
- ERRIBERATARRAK 17:00 – 20:30
- LAGUN BERRIAK 17:00 – 19:45
- LA SALLE 17:30 – 21:30
- URTOKI 18:15 – 22:05
- ABANDOTARRA 18:15 – 22:40
- AMARA BERRI IKASTETXEKO DANBORRADA 19:30 – 00:45
- EL SAUCE 18:00 – 21:00
- LA BODEGUILLA 18:00 – 22:15
- KARMELO TXIKI DANBORRADA 00:00 – 03:30
- EROSKIKO LANKIDE ETA LAGUNAK ELKARTEA 00:00 – 03:00
- MINAREN LAGUNAK 19:15 – 22:00
- NORDIC WALKING DONOSTIAKO DANBORRADA 17:45 – 21:00
- TAMBORES SOLIDARIOS 16:00 – 19:30
- MAMELENA ELKARTEA 12:00 – 16:00

ANTIGUA / AIETE:

- DONOSTIAKO TENISA 00:00 – 04:00
- SANSUSTENE Urtarrilaren 19a. 23:30 – 03:30
- ZUBI MUSU ELKARTEA 00:00 – 03:30
- SANTO TOMAS LIZEOKO DANBORKIDE 01:30 – 05:30
- SANTA TERESA IKASTETXEA 03:00 – 06:30
- DONOSTIZARRA ANTIGUAKO GAZTEAK 07:00 – 11:00
- JAKINTZAKO LORETOPE GURASOEN DANBORRADA 09:00 – 12:30
- ISTINGORRA 10:30 – 14:00
- XEXENE DANBORRADA 11:30 – 14:30
- EKINTZA IKASTOLA 17:00 – 21:30
- BENTA BERRIKO LAGUNAK 17:00 – 21:15
- AXULAR DANBORRADA 17:00 – 21:00
- UR TANTTA KULTUR ELKARTEA 16:45 – 21:45
- ANTIGUOKO KIROL ELKARTEA 17:00 – 21:30
- TXIRAIN KULTUR ELKARTEA 17:30 – 21:00
- SANTO TOMAS LIZEOKO GAZTEKIDE 20:15 – 23:15
- BASO ETXEA 21:00 – 00:30
- IETEA LAGUNAK 12:00 – 15:00
- OTSOAREN ULUA 12:00 – 15:00
- ITXASPE DANBORRADA 11:30 – 14:45
- AYETEKO DANBORRADA 18:00 – 22:00



horra zer den gure Donostia!

Egin zaitez **HITZA**kide

lrxulo.hitza.eus/hitzakide/izan

Ametzagaña, 19 behea · 20012-DONOSTIA · Tel.: 943-46 72 36